

# Summary Translation of Selected Government of Japan Documents Released for Public Comment

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public>

Compiled by the U.S. Commercial Service, Tokyo

as of August 01, 2008

**DISCLAIMER:** This document includes informal translations intended to provide a synopsis of current Japanese government documents open for public comment. This office assumes no responsibility for the accuracy of these translations, nor does it possess the resources to provide translations beyond what is offered herein. Should there be any questions regarding the accuracy of these translations or need for more detailed information, please refer to the original document in Japanese.

**NOTE:** Documents listed on the above website are published strictly in Japanese. Any comments made to the Government of Japan (GOJ) in response to these announcements should also be made in Japanese, as required by the GOJ.

**Ministry of Economy, Trade and Industry (METI):** <http://www.meti.go.jp/feedback/index.html>

**NEW 550000880:** Public comment on the basic guidance concerning the revitalization of the plankton maintenance industry.

Comment Period: 08/01/08—08/30/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595108059&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 595108057:** Public comment on the 2008 second semester tariff quota (draft) concerning leather and leather shoes with Mexico as place of origin.

Comment Period: 08/01/08—08/30/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595108057&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 640108019:** Public comment on enforcement regulations concerning smooth business transfer of SMB enterprises.

Comment Period: 07/28/08—08/26/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108019&OBJCD=&GROUP=>

**595108056:** Public comment on the import allotment (draft) concerning horse mackerel, sardine and herring (excepting Pacific).

Comment Period: 07/19/08—08/18/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595108056&OBJCD=&GROUP=>

**620108035:** Public comment on the technical assessment concerning design, construction and welding specifications (concerning the ministerial ordinance prescribing technical standards for nuclear power plant facilities).

Comment Period: 07/19/08—08/17/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=620108035&OBJCD=&GROUP=>

**620108007:** Public comment on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Patent Attorney law (prescribing examination subjects and practical business training).

Comment Period: 07/18/08—08/18/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=630108007&OBJCD=&GROUP=>

**620108034:** Public comment on the partial revision of the interpretation of the ministerial ordinance prescribing technical standards for nuclear power plant facilities in accordance with the revision of fire prevention guidance.

Comment Period: 07/11/08—08/11/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=620108034&OBJCD=&GROUP=>

**595208026:** Public comment on the report (draft) concerning addition of products to the list of specific household appliances and the standard for recycling of products.

Comment Period: 07/11/08—08/11/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595208026&OBJCD=&GROUP=>

**620108033:** Public comment on the partial revision of enforcement regulations concerning the Electricity Enterprises law (transferring the current approval system of business to a registration system as well as abolishing the limitation to public-service corporations and accepting registration from profit corporations).

Comment Period: 07/09/08—08/10/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=620108033&OBJCD=&GROUP=>

**595108055:** Public comment on the addition of lithium ion batteries to the exceptional case of the approval system concerning the Electrical Appliance and Material Safety law (mandating lithium ion battery manufacturers and importers to meet technical requirements prescribed under the law and label them with PSE mark).

Comment Period: 07/08/08—08/07/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595108055&OBJCD=&GROUP=>

**595108054:** Public comment on the notification (draft) partially revising the procedure manual concerning blanket/comprehensive licenses (mandating the Foreign Exchange and Foreign Trade Control law and the office regulation format of import controls).

Comment Period: 07/07/08—08/07/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595108054&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of Health, Labor, and Welfare (MHLW):** <http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?OBJCD=100495>

**NEW 495080103:** Public comment on the partial revision of enforcement regulations concerning the defined contribution pension law as well as defined-benefit pension plan law.

**Comment Period:** 07/30/08—08/29/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080103&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 495080101:** Public comment on the partial revision of the regulation concerning the number of counseling opportunities family members receive from care givers at nursing home and long-term care insurance facilities.

**Comment Period:** 07/29/08—08/27/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080101&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 495080097:** Public comment on the evaluation guideline (draft) concerning knee prosthesis (the guideline is composed of 3 parts prescribing technical requirements for each medical device aiming to speed up review procedures).

**Comment Period:** 07/28/08—08/27/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080097&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 495080096:** Public comment on the evaluation guideline (draft) concerning prosthetic hip joint (the guideline prescribes technical requirements for each medical device aiming to speed up review procedures).

**Comment Period:** 07/28/08—08/27/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080096&OBJCD=&GROUP=>

**495080095:** Public comment on the ministerial ordinance (draft) concerning finance and accounting for the National Health Insurance Association (prescribing corporate accounting and budget principles).

**Comment Period:** 07/24/08—08/23/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080095&OBJCD=&GROUP=>

**495080094:** Public comment on the partial revision (draft) of the operative standard concerning designated nursing home services such as the number of staff and facilities.

**Comment Period:** 07/23/08—08/21/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080094&OBJCD=&GROUP=>

**495080089:** Public comment on the vision (draft) of the “new medical devices and medical technology industry” concerning:

- 1) changing environment surrounding the medical devices industry;
- 2) current status and agenda of the medical devices industry;
- 3) future vision of the medical devices industry;
- 4) basic policy on the medical devices and medical technology industry;
- 5) specific five-year strategy to be implemented during the “concentration period for creation of innovative medical devices”.

**Comment Period:** 07/23/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080089&OBJCD=&GROUP=>

**495080087:** Public comment on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Medical Practitioners law (prescription of examination subjects for national examination for medical practitioners and national dentistry examination).

**Comment Period:** 07/18/08—08/16/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080087&OBJCD=&GROUP=>

**495080082:** Public comment on the guideline (draft) ICH M3 (R2) concerning the implementation period of non-clinical safety studies for pharmaceutical clinical trial and sales approval application.

**Comment Period:** 07/14/08—08/29/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080082&OBJCD=&GROUP=>

**495080083:** Public comment on the partial revision (draft) of the ministerial ordinance concerning the designation of examination organizations prescribed by the Human Resources Development Promotion law no. 47-1 (concerning the requirement items for the designation of such organizations).

**Comment Period:** 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080083&OBJCD=&GROUP=>

**495080080:** Public comment on the handling (draft) of documents concerning test results of clinical trials for metallic orthopedic implant products with special surface finishing to improve biocompatibility.

**Comment Period:** 07/11/08—08/10/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080080&OBJCD=&GROUP=>

**595208024:** Public comment on the interim assessment (draft) of the “Japan Challenge Program” (gathering and proving information on existing chemical substances under cooperation between the public and private sectors).

**Comment Period:** 07/08/08—08/06/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=595208024&OBJCD=&GROUP=>

**495080078:** Public comment on the partial revision of requirements for providing loans based on the ministerial ordinance concerning operation and management of the independent administrative institution: Employment and Human Resources Development Organization of Japan.

**Comment Period:** 07/07/08—08/07/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080078&OBJCD=&GROUP=>

**495080077:** Public comment on the partial revision of the ministerial ordinance concerning operation and management of independent administrative institution: Employment and Human Resources Development Organization of Japan.

**Comment Period:** 07/07/08—08/07/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080077&OBJCD=&GROUP=>

[495080050](#): Public comment on the broad outline (draft) concerning the establishment of the medical safety survey committee draft law (toward securing medical safety by taking preventive measures through investigation of deaths caused by medical accidents).

Comment Period: 06/13/08—N/A

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=495080050&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of Land, Infrastructure and Transport (MLIT):** <http://www.mlit.go.jp/pubcom/06/pubcom.html>

**NEW 680080002**: Public comment on the ministerial ordinance (draft) concerning the maintenance of ordinances relative to the establishment of MLIT;

- 1) enforcement regulations concerning the Marine Accident Inquiry law;
- 2) regulations of Maritime Disaster Inquiry Agency;
- 3) the ministerial ordinance concerning the law for the establishment of the Aircraft and Railway Accidents Investigation Commission no. 2-2-4;
- 4) enforcement regulations of the Seaman law.

Comment Period: 07/30/08—08/28/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=680080002&OBJCD=&GROUP=>

**155081220**: Public comment on the partial revision of the approval standard for RNAV (aRea NAVigation) flights (exemption of RNAV flight approval for aircraft with approval of RNP APCH flight).

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=155081220&OBJCD=&GROUP=>

**155081215**: Public comment on the partial revision of enforcement regulations concerning the Aviation law (mandating the implementation of safety control systems for aircraft and maintenance facilities for international flights).

Comment Period: 07/16/08—08/15/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=155081215&OBJCD=&GROUP=>

**155080801**: Public comment on the partial revision of enforcement regulations concerning revitalization of regional public transportation.

Comment Period: 07/10/08—08/11/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=155080801&OBJCD=&GROUP=>

**155080920**: Public comment on the partial revision of accreditation items concerning standard moderation of automobiles (to expand automobile accreditation by enabling collective processing).

Comment Period: 07/09/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=155080920&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of Internal Affairs and Communications (MIC):** <http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?OBJCD=100145>

**NEW 145207345**: Public comment on the operation and management of independent administrative institutions under the control of MIC.

Comment Period: 07/31/08—08/13/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207345&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 145207343**: Public comment on the multimedia broadcasting for portable devices.

Comment Period: 07/30/08—08/18/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=185000333&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 145207342**: Public comment on the partial revision of the notification (draft) concerning the frequency allotment plan (establishing a usage of 1.5 GHz range digital MCA land mobile communication frequency).

Comment Period: 07/26/08—08/25/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207342&OBJCD=&GROUP=>

**145207341**: Public comment on the enforcement of the competition safeguard system in 2008 (relating to inspection items prescribed in the guideline for fair competition concerning the designated facilities system and Nippon Telegraph and Telephone Corporation).

Comment Period: 07/25/08—08/25/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207341&OBJCD=&GROUP=>

**145207339**: Public comment on the partial revision (draft) of the ministerial ordinance relative to the partial revision of the Radio law (addition of special ordinance concerning operation of radio stations as well as development of a system concerning the implementation of femtocell base stations).

Comment Period: 07/10/08—08/11/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207339&OBJCD=&GROUP=>

**145207338**: Public comment on the partial revision (draft) of the ministerial ordinance as well as frequency allotment plan concerning the implementation of data transmitting devices utilized by radio stations upon marine transfer operations.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207338&OBJCD=&GROUP=>

**145207335**: Public comment on the distribution promotion as well as the role of the legal system in strengthening the competition of digital content.

Comment Period: 07/02/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=145207335&OBJCD=&GROUP=>

**Cabinet Office:** <http://www.cao.go.jp/comment.html>

**NEW 095080940:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical pyribitcarb.

Comment Period: 07/31/08—08/29/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080930&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 095080930:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical acequinocyl.

Comment Period: 07/31/08—08/29/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080930&OBJCD=&GROUP=>

**095080920:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical propoxycarbazone.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080920&OBJCD=&GROUP=>

**095080910:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical tolylfluaniid.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080910&OBJCD=&GROUP=>

**095080890:** Public comment on the basic policy (draft) and its interpretation of PFI (Private Finance Initiative) operation contracts such as;

- 1) service contents and prices that are flexible to changing circumstances;
- 2) specific calculation method of indemnity;
- 3) preventative measures and procedure of conflict resolution;
- 4) standard for risk allotment upon the revision of laws;
- 5) establishment of monitoring standard and payment mechanism.

Comment Period: 07/23/08—09/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080890&OBJCD=&GROUP=>

**095080880:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical metaflumizone.

Comment Period: 07/17/08—08/15/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080880&OBJCD=&GROUP=>

**095080870:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical thiazopyr.

Comment Period: 07/17/08—08/15/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080870&OBJCD=&GROUP=>

**095080860:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical zoxamide.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080860&OBJCD=&GROUP=>

**095080850:** Public comment on the deliberation result (draft) concerning the food and health safety appraisal relating to the agricultural chemical oxaziclomefone.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=095080850&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF):** <http://www.maff.go.jp/j/public/index.html>

**NEW 550000879:** Public comment on the partial revision (draft) on the quality label standard for brown rice and milled rice.

Comment Period: 08/01/08—09/01/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000879&OBJCD=&GROUP=>

**NEW 550000880:** Public comment on the IPM (Integrated Pest Management) implementation model (draft) concerning deciduous fruit production and greenhouse vegetables.

Comment Period: 08/01/08—08/30/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000880&OBJCD=&GROUP=>

**550000878:** Public comment on the approval application concerning the usage of first-class genetically modified foods (rapeseed and soy).

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000878&OBJCD=&GROUP=>

**550000876:** Public comment on the partial revision (draft) of the technical standard for certifying production process management concerning pork with requirement of disclosure of production information.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000876&OBJCD=&GROUP=>

**550000875:** Public comment on the partial revision (draft) of the technical standard for certifying production process management concerning beef with requirement of disclosure of production information.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000875&OBJCD=&GROUP=>

[550000877](#): Public comment on the partial revision (draft) of the standard for veterinary biologics.

Comment Period: 07/23/08—08/21/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000877&OBJCD=&GROUP=>

[550000873](#): Public comment on the partial revision (draft) of the Japan Agricultural Standards (JAS) for dehydrated soup.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000873&OBJCD=&GROUP=>

[550000871](#): Public comment on the partial revision (draft) of the Japan Agricultural Standards (JAS) for hand-rolled dry noodles.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000871&OBJCD=&GROUP=>

[550000870](#): Public comment on the partial revision (draft) of the quality labeling standard for dehydrated noodles.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000869&OBJCD=&GROUP=>

[550000869](#): Public comment on the partial revision (draft) of the Japan Agricultural Standards (JAS) for dehydrated noodles.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000869&OBJCD=&GROUP=>

[550000868](#): Public comment on the overall revision (draft) of the quality labeling standard for instant noodles.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000868&OBJCD=&GROUP=>

[550000867](#): Public comment on the overall revision (draft) of the Japan Agricultural Standards (JAS) for instant noodles.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000867&OBJCD=&GROUP=>

[550000866](#): Public comment on the partial revision (draft) of the quality labeling standard for dehydrated soup.

Comment Period: 07/14/08—08/12/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000866&OBJCD=&GROUP=>

[550000865](#): Public comment on the partial revision (draft) prescribing standards concerning the law no. 32 strengthening and promoting an operative foundation for farming.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000865&OBJCD=&GROUP=>

[550000864](#): Public comment on the ministerial ordinance (draft) partially revising survey regulations concerning milk and dairy products as well as the notification (draft) no. 1885.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000864&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of Foreign Affairs (MOFA):** <http://www.mofa.go.jp/mofaj/annai/shocho/public/index.html>

[350000025](#): Public comment on enforcement regulations concerning the independent administrative institution: Japan International Cooperation Agency (concerning partial revision of relative regulations upon implementation of the revised JICA law).

Comment Period: 07/16/08—08/16/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=350000025&OBJCD=&GROUP=>

**Fishery Agency:** <http://www.jfa.maff.go.jp/pbcom/index.htm>

[550000874](#): Public comment on the partial revision (draft) of the overall directive guidance concerning Trust operation of the Fisheries Cooperative Association.

Comment Period: 07/16/08—08/14/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=550000874&OBJCD=&GROUP=>

**Ministry of the Environment:** <http://www.env.go.jp/>

[195080017](#): Public comment on ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning environmental protection of the Antarctic area.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=195080017&OBJCD=&GROUP=>

[195080016](#): Public comment on applications for approval for first class organisms (genetically modified organisms) prescribed in the law regulating usage of genetically modified organisms to protect biodiversity.

Comment Period: 07/24/08—08/22/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=195080016&OBJCD=&GROUP=>

[195080015](#): Public comment on the review (draft) of the provisional standard for water drainage concerning nitrogen and phosphorus within enclosed coastal seas.

Comment Period: 07/22/08—08/21/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=195080015&OBJCD=&GROUP=>

[195080014](#): Public comment on the report (draft) concerning the appropriate disposal of specific household appliances.

Comment Period: 07/11/08—08/11/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=195080014&OBJCD=&GROUP=>

**Small and Medium-sized Enterprises Agency:** <http://www.chusho.meti.go.jp/index.html>

**NEW** [640208020](#): Public comment on the notification (draft) concerning the capital essential to the promotion of the Japan Policy Finance Corporation (consolidated corporation of National Life Finance Corporation, Agriculture, Forestry and Fisheries Finance Corporation, Japan Finance Corporation for Small Business and Japan Bank for International Cooperation).

Comment Period: 07/29/08—08/28/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108020&OBJCD=&GROUP=>

[640208002](#): Public comment on the inspection manual concerning cooperative business associations providing mutual-aid programs (concerning internal management systems, compliance and protection of service users, etc.).

Comment Period: 07/25/08—08/23/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640208002&OBJCD=&GROUP=>

[640108016](#): Public comment on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Credit Guarantee Association law (concerning listing of operating regulations and registration items upon abolition of operations).

Comment Period: 07/19/08—08/18/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108016&OBJCD=&GROUP=>

[640108015](#): Public comment on the partial revision (draft) of enforcement regulations concerning the Credit Guarantee Association law as well as the government ordinance prescribing the law no.8 of the appendix concerning the system of safeguards for those who disclose information in the public interest.

Comment Period: 07/19/08—08/18/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108015&OBJCD=&GROUP=>

[640108017](#): Public comment on the ministerial ordinance (draft) partially revising enforcement regulations concerning the Small Business Credit Insurance law (prescribing “the debt prescribed by the ministerial ordinance” as “account receivable debt”).

Comment Period: 07/19/08—08/17/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108017&OBJCD=&GROUP=>

[640108013](#): Public comment on the government ordinance (draft) partially revising temporary enforcement measures concerning small business credit insurance based on the Small Business Credit Insurance law and loans from failed financial institutions.

Comment Period: 07/19/08—08/17/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108013&OBJCD=&GROUP=>

[640108014](#): Public comment on the standard for level of demand development concerning new products and new positions the SMB plans to implement based on regulations promoting joint operation activities between small and medium business and agriculture, forestry and fishery industries.

Comment Period: 07/17/08—08/15/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108014&OBJCD=&GROUP=>

[640108012](#): Public comment on the standard for operational plans by prefecture based on the subsidies law no. 12 – 1 to aid infrastructure funds for small-scale enterprises.

Comment Period: 07/15/08—08/13/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108012&OBJCD=&GROUP=>

[640108011](#): Public comment on basic policy (draft) promoting joint operation activities between small and medium business and agriculture, forestry and fishery industries.

Comment Period: 07/10/08—08/08/08

<http://search.e-gov.go.jp/servlet/Public?CLASSNAME=Pcm1010&BID=640108011&OBJCD=&GROUP=>